

13640

<b>5) Robert Bosch Elektronika Kft.</b> Robert Bosch út 2 3000 HÁTVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542		<b>3142968</b>		Page 1	
<b>1) Robert Bosch GmbH</b>  Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		<b>3) Delivery note no</b> If queries please specify customer and delivernote no.		2) Receiver note		4) Dispatchdate <b>19.07.2019</b>	
10) Your sign <b>550003964301</b>		15) additional data customer <b>cHub</b>		6) Freight Free Unfrank		Creationday <b>17.07.2019</b>	
19) Shipping type truck collect. load		20) Incoterms 2010 Free Carrier		7) Delivery Waggon Carrier		14) Our Order-No. <b>24190269</b>	
25) Dispatch Address <b>Magna PT S.p.A.</b> <b>Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)</b>		21) Packing type 10 PAL		Fr.Gut Express Post		23) Total weight kg gross 1.070,0 net 19,2	
27) Pos (28) Bosch-Order-No.		29) Description of delivery		30) Quantity		40) Receiver notes	
Index V03		Partnumber customer 2510261630		640		Qty.(ls) +/-	
1 0260.001.050		EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6  91024089		45) Receiver		46) Invoice check	
42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver	
Rotation Receiver notes		Date Name bzw Nr		Date Name bzw Nr		Date Name bzw Nr	

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 600  
 Quantità effettiva: 20  
 Tipo Imballaggio: 20  
 Quantità Imballi: 20  
 Conformità alle schede d'imballaggio:  NO  
 Data controllo: 23.7.19  
 Firma: *[Signature]*

1002377 13  
 50095649553



BVE13384

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN  
 TransportNo: 11618130 19.07.2019 06:36  
 Page 1  
 Supplier -plant: 0091024089  
 -NO: 0091024089  
 Receiver -Plant cust.: 1000911829  
 -Number: 1000911829  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4  
 70026 Modugno (BA)  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary  
 Unloading pt: truck collect.  
 Storage : Schweitzer GmbH  
 Usage place : Schweitzer  
 Shippingtype: Schweitzer  
 Carrier : -Number: 4631  
 Tran.-weight gr: 4631

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Quantity	ST	Addit.data supplier	
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer	ST	Quantity	Consignation
03142968	2510261630	91024089	640	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	550003964301
19.07.19	0260.001.050-V03UJ				
001	VP: 1 - EW		X	0 6000439358	
	VP: 1 - EW		X	0 6000439358	
	VP: 1 - EW		X	0 6000439358	
	VP: 2 - EW		X	0 6000439358	
	VP: 1 - EW		X	0 6000439358	
	VP: 2 - EW		X	0 6000439358	
	VP: 1 - EW		X	0 6000439358	
	VP: 1 - EW		X	0 6000439358	
	VP: 8 - EW		X	8 6000439355	
	VP: 8 - EW		X	8 6000439355	
	VP: 8 - EW		X	8 6000439355	
	VP: 13 - EW		X	8 6000439355	
	VP: 3 - EW		X	8 6000439355	
	VP: 16 - EW		X	8 6000439355	
	VP: 8 - EW		X	8 6000439355	
	VP: 8 - EW		X	8 6000439355	
	VP: 8 - EW		X	8 6000439355	
	VP: 80 - EW		X	0 6000439356	

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :

19007143

MA/ 2019018006

3. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatokat a feladó által ki saját felelősséggel

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVELÉL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra elértő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésel az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		<b>Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> <b>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b>  <b>NEMOTRANS K</b> <b>H-9751 Vép, Kassai u. 7</b> <b>27.</b>					
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> <b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b> <b>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b>					
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.07.19		<b>A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> <b>18 Carrier's reservations and observations</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
<b>5 Beiefügte Dokumentok</b> SAP-251335		<b>Annexed documents</b>  <b>€ 1907193679 A670</b>					
<b>Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!</b>							
<b>6 Márkák és számok</b> Marks and Nos 7 76		<b>Darabszám</b> Number of packages 8 76		<b>Csomagolás módja</b> Method of packing 8 PAL		<b>Áru megnevezése</b> Name of the goods 9 KFZ-Zubehör	
<b>Statistikai szám</b> Statistical number 10		<b>Bruttó súly(kg)</b> Gross weight in kg 11 8222		<b>Térfogat (m3)</b> Volume in m3 # Umfrang in m3 0			
<b>Osztály</b> Class 0		<b>Szám</b> Number 8222		<b>Betű</b> Letter 0			
<b>13 A feladó rendelkezésel (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom 19		<b>Feladó, Sender, Absender</b> 20		<b>Pénznem, Currency, Währung</b> 21	
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung		<b>A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem</b> Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
<b>15 Fuvardíj-fizetés rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei		<b>Közfizetés megállapodások</b> Special agreements 20 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno					
<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in Hatvan 2019.07.19.		<b>Az áru átvételének dátuma</b> Goods received Date of Güt empfangen-Datum 2019.07.19.		<b>22 A feladó aláírása és pecsétje</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders			
<b>23 A fuvarozó aláírása és pecsétje</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		<b>24 Az átvevő aláírása és pecsétje</b> Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers					
<b>25 Jármű jelölése</b> Registration number Kennzeichen WAC548		<b>Rakomány</b> Useful load Nutzlast WAC548					

CARRIER  
 Robert Bosch Elektronika Kft.  
 3000 Hatvan, Tuzsolyi út 10/B  
 Adósz.: 15320082-10-012/257

**NEMOTRANS KFT.**  
 H-9751 Vép, Kassai u. 27.

24  
 2019.07.19.

23  
 2019.07.19.

22  
 2019.07.19.

21.

20.

21.

20.